

Zecce tutti i giorni tranne la Domenica.  
 Udine e domicilio e nel Regno L. 16  
 Semestre L. 8  
 Trimestre L. 4  
 Per gli Stati dell'Unione Post. Anno L. 25  
 Semestre e trimestre in proporzione.  
 — Pagamenti anticipati —

Un numero separato con consiglio 3.

# IL TRIULI

Giornale quotidiano della Democrazia

In terza pagina, sotto la firma del geografo, compaiono, in ordine, le dichiarazioni di ringraziamenti, ogni linea L. 100 in quarta pagina L. 100  
 Per più inserzioni prezzi da convenire.

DIREZIONE e AMMINISTRAZIONE:  
 Via Prefettura, 8

## IL CONGRESSO STUDENTESCO INTERUNIVERSITARIO

### UDINE

(Il telefono del Friuli porta il numero 211.  
 Il Cronista è a disposizione del pubblico in Ufficio dalle 8 alle 10 ant. e dalle 10 alle 12.)

Un avveva, con effusione di cuore, alla balda gioventù, cui la città nostra è oggi e domani orgogliosa di ospitare. Un tesoro di affetti, di aspirazioni e di speranze si cela sotto l'apparente spensieratezza del loro vent'anni.

A loro, che il culto alla scienza sanno accoppiare con gioialre entusiasmo e ferrea tenacia al culto per la più pura idealità di Patria, di Libertà e di Giustizia, giunga il saluto nostro più affettuoso: l'augurio che il loro servizio per questo convegno, che qui, ospiti graditissimi, fraternamente li ripassa dall'Italia redenta e da quella che attende.

### Saluto dalmatico

A Udine, porta d'Italia, il nostro cuore.

Quando noi torneremo alle case lontane, in riva al lontano adriatico, ancora affascinati dalle impressioni luminose di questo convegno, ancora entusiasti e agitati da ciò che abbiamo visto, commossi ancora da quell'alto caldo di vita nova che ci venne sulla faccia, e narriamo ai nostri fratelli le vicende di queste belle giornate, in cui l'idea della Patria compiuta balza su da ogni cuore, meravigliosa effluenza d'entusiasmi, batte con un grappolo di sangue, in ogni polso, palpita con un nodo di ideali, in ogni anima trema, con un fremito d'amore, sulla labbra di tutti, e si ravviva, che qui, in questa terra di martirio e di gloria, il grande patto di fratellanza per la vita e per la morte è stato giurato. I compagni nostri ci staranno da toro, ci guarderanno negli occhi, ci stringeranno la mano, diranno: Viva Udine, cuore di Italia!

Udine ha veduto una falange di giovani votati all'avvenire, passar baldanzosa nel presentimento dei futuri trionfi; ha veduto il fiore della gioventù, il più bel fiore del latino sangue, affermarsi pronto agli eventi; ha presentato che un'era eroica andava maturandosi; ha veduto che ad vento d'epopea passava sulle piazze, dispiagando le tricolori innerti; ha compreso che la terra madre, Italia madre, in uno slancio novello di maternità, aveva generato una forte prole per una grande idea.

Udine ha pensato. Ha pensato: quelli di Trento, che hanno l'anima salda come la roccia, staranno contro il nemico saldi, così che l'onda selvaggia si infrangerà, nel cozzo, sanguinando; quelli di Trieste, bel nome abiliante come una freccia, balzeranno nel mezzo del campo, leggeri e pronti come lioncelli fuori di catena; quelli d'Istria, sorridenti alla Morte, voleranno là dove il noto vessillo ondeggia fra il ferro e tra i fuochi; quei di Dalmazia, gravi e violenti come il loro bigo mare, moveranno all'assalto, sotto i loro leopardi coronati, come a una festa di sangue e di amore.

Ed ecco, passa il cozzo gogliarico, agitante di passi e di gioia. Rivolano fiori. I vecchi sorridono. Le fanciulle salutano. Le madri sospirano. Il sole alto splende sulla eterna giovinezza d'Italia.

Obi, non invano Giuseppe Mazzini ha pensato, Giuseppe Garibaldi ha combattuto, Offredo Mameli ha cantato; ma perché la mente che organizza, il braccio che compie e la poesia che infiamma si fondessero insieme così che ne risultasse la nova e bella creatura: lo studente.

Gloria a te, Udine, cuore d'Italia! Quando sul nostro mare s'addenserà il nembo, e il cielo sarà tutto nero; e la nube sarà bassa; e i lampi rischiareranno l'onda che si frange fragorosa; e il tuono brontolerà nel cielo; e fuori sciegherà l'inverno; noi accenderemo nelle nostre case il fuoco, intorno al fuoco ci raccoglieremo, chiameremo i vecchi padri, chiameremo le tenere madri, e i fratelli dallo studio, e la sorella dal ricamo, e narremo che un giorno, sulla terra del sole, in un momento di sublime ebbrezza, trasportati in un volo d'ideali, abbiamo dato l'anima ai fatti e il cuore, Udine, a te.

Dott. G. J. Bazzani

### Corda, fratres

*Uomque dulcis limitis patriae  
 solo exultante corpore liquimus,  
 miramur ignotis in oris  
 nota diu bene corda, fratres.*  
*Qui, cum soiamus bella parentibus  
 pugnat: « Signum illud » dicitur  
 utique « Pao et Luz » utringue  
 corda sonant: et « Hapete, fratres »*  
*Tollite, sacris, dequore, legibus,  
 divisa subes, absumus, adsumus;  
 non ora, nec linguam, genuisse  
 consimiles; nisi corda, fratres.*

### « Italia »

Una balda schiera di giovani lascolieri la città, commossa dalla aquilata nobiltà d'animo di questo popolo di patriotti, e al momento augurandosi di poter riflettere in questa antica terra ospitale, nei giorni in cui si de-  
 clina, il grande convegno, l'idea della Patria, balda schiera di giovani italiani da ogni parte qui oggi, ovviamente, coll'animo gonfio d'entusiasmo per il più alto, il più nobile, il più puro di tutti gli ideali, per stringere solennemente il patto di fratellanza.

E questa gentile e generosa città che agli ospiti di ieri fu prodiga di pietà e d'amore, accoglie oggi in uno slancio di entusiasmo fraterno i nuovi ospiti.

Riprese ieri il suo cammino per Padova il 14° Reggimento colla speranza in cuore di presto ritornare; ritornando alle loro case lontane gli studenti padovani porteranno scolpita in cuore l'impronta della festa d'oggi, che è festa d'Italia.

Udine, sacro suolo d'Italia; tutto ciò che è in te ispira amor di patria! Soldati e studenti entro le tue mura si son sentiti e si senton più italiani che altrove.

Se pochi anni or sono si poteva lamentare che i tempi fossero sconfortati di bellezza e d'idealità e che mancasse nelle generazioni crescenti la coscienza nazionale, oggi si deve affermare che il popolo italiano, conserto alline della propria forza e della propria grandezza, ha riaperto l'animo a grandi speranze: ricorda ora i giorni delle glorie; nomi e fatti ricorda della grande storia recente, mercede dei quali esso divenne, o doveva divenire, un popolo; nulla più ignora e nulla trascura, e i partiti che, solo per loro interessi se ne ricordavano un tempo, tutti uniti oggi nel nome d'Italia, sono pronti a combattere.

Si è risvegliata adunque la coscienza nazionale in tutto il popolo; agli studenti più che ad ogni altro spetta il compito nobile ed alto di mantenere sempre acceso il fuoco dell'amor patrio; agli studenti d'Italia, le cui tradizioni gloriose sono ormai dominio della storia, agli studenti che vedono Italia tutta qui parsi riverente dinanzi ai manipoli sanguinosi di Curtatone e di Montanara, agli studenti che sono il fermento del sangue latino, il lievito della vita nazionale ed il seme dal quale deve nascere una rigogliosa fioritura d'eroi, dritti soldati sui termoli della patria, agli studenti incombe l'obbligo di alimentare e trasmettere la fiamma del patriottismo, — come i leggendari giovine della Grecia.

Non propagneremo, come oggi, domani e sempre, con assidua, perseverante e viva agitazione nel popolo italiano tutto, l'idea rivendicatrice, e il popolo italiano non sarà sordo al nostro appello. Quel popolo che saepe con una sorollata di spalle liberarsi dagli artigli griffagni e dai rostri voraci, quel popolo che fa maestro al mondo di quanto possa la volontà che si suggella col sangue, quel popolo vorrà ancora una volta imprimere la propria orma indelebile nella storia delle rivendicazioni.

E noi fiduciosi aspettiamo che ancora una volta popolo e studenti uniti, affratellati con vincoli d'amore, rispondano d'accordo e pronti al nostro appello.

Rambaldo Jacchia.

### A l'è il cùr... fradis!

*Fevede il cùr cun che fur dal confan  
 de Patria, in tanch pùis, lontani lontani,  
 tal voi, le muse de int 'o viodin  
 di sei fradis a amis, cul cùr in man.*  
*E no' che lis passons 'o cognossin  
 dai nettris vici, lis fallis, il malan  
 e Pàis, progress e ogni ben! » 'o si distin,  
 cheste e j-e la perale dal doman.*  
*Pur dividis dal mar e da lis monti,  
 zovins, diviers di tipo, di lengaz,  
 di religion, di lezz... 'o sin in fondo  
 simpri donge e compagni! Duquanch un mazz  
 di speranzis, di gioinde, di curdis...  
 duch pal mond; ma cul cùr... duch l'un abrazz.*

Udine, agosto 1903.

EMILIO DAL BO.

### Il manifesto proibito

Riproduciamo, dal giornale di ieri, il manifesto di cui, in parole preletizio proibì l'affissione.

Conquidanti!

Cinque secoli prima, che l'idea gloriosa dell'indipendenza italiana infiammasse il popolo a scuotere il giogo antico dei tiranni di dentro e di fuori, il canto, sano del Poeta sognava i monti della Patria. Scorguto, anni dopo, che con tal voce immortale furono sanciti i limiti della penisola, su quel suolo che nostro fu detto nei secoli, figli d'Italia ancora aspettano il bacio liberale della Madre comune e a noi non al gran giorno che, sabbie ritardate da tristi e materiali e ripugnanti emigrazioni, è fatalmente precluso dal destino come una delle più fulgide nostre glorie future.

Con innanzi la dolente visione di tante città avventurate, in questi giorni, nei quali Udine fraternamente si è raccolta la gioventù universalmente di tutta la terra italiana, l'Associazione « Italia » con più forte voce e severa fermezza, e conferma gli incombenti doveri e gli ideali antichi di patria e di nazionalità, cui anzi tutto è d'uopo raggiungere per poter speranzosamente accingersi ad altri altri conquidanti civili.

Udine, 30 agosto 1903.

Il Comitato nazionale udinese dell'Associazione « Italia ».

### Il numero unico

del Convegno studentesco interuniversitario è presentato, dal Comitato, con queste parole:

Ti offriamo, o lettore, un sorto, di fiori preziosi, sbocciati dal pensiero di coloro che ci sono Maestri. Godi del loro profumo soave siccome noi nel coglierli dalle piante rigogliose e verissime, ricordati l'assenza con questo giorno solenne, in cui Udine celebra la fraternità unione di tutta la gioventù italiana, con questo giorno che noi l'avvenire più lontano ci appressa, sempre dinanzi come una striscia di sereno bandimento.

Grazie a Te, grazie agli Ospiti carissimi, e salutate!

Per dirne il valore, di bastare ricordare che vi hanno collaborato: Lorenzo Stacchetti, Arturo Vecchini, Enrico Tedeschi, Felice Montegiani, Paolo Lioy, Francesco Fiamuti, Achille Loria, Roberto Ardigò, Riccardo Pittari, gli on. Girardini e Caratti, Gelio Cassi, Carlo Favotti, Libero Fracastelli, Nuzio Nati, L. T. d'Aste, Adolfo Padovan, Giovanni Tambora e G. F. del Torre, nonché, con alcuni auri pensieri, Giuseppe Mazzini, Aurelio Saffi e Ruggero Bonghi.

A titolo di saggio diamo qui quanto su gli studenti vi scrive Paolo Lioy.

### GLI STUDENTI

Gli studenti? Ma io non solo li amo, li venero. Nei vecchi, si sa, mi infondono riverenza i bianchi capelli, sui quali si leggono le lotte sostenute, le amare esperienze, acquistate, i dolori che patirono, il riposo cui si avviciano nella serenità della morte. Essi hanno

combattuto per la libertà e per l'unità della patria: essi sono i campioni, i padri. Ma Voi giovani studenti, inusitate amoroso rispetto. Nel vecchio è qualche cosa che arriva, in Voi qualche cosa che parte; nei primi l'arma che già colpì, in Voi le forze nuove, misteriose, imperarutabili.

Voi siete il continuo Primo Maggio dell'umanità, siete la gemma preziosa dell'albero della vita, siete i gladiatori che la natura slancia nell'arena del futuro. Nelle vostre bionde o bruno teste, chi prevede quali pensieri potranno svolgersi, quali propositi accenderli? Pensieri e propositi capaci di far cambiare la faccia del mondo.

Da Voi l'Arte e la Scienza tutto attendono, da Voi i grandi problemi che nella prometteva aurora nuova si affollano, aspettano tutto. Siete la gioconda legione dell'avvenire, siete i depositari delle nostre speranze, siete il nuovo esordito che si slancia a combattere nuove pugne onorate.

Nell'assemblea dei dottori compariva un giorno con dispetto e stupore del saggio un fanciullo, e quel fanciullo era Cristo; così accade a noi dottori onesti riputiamo eterno e inalterabile quanto da noi si edifica, senza accorgere di come ci si addensi intorno, simile a una polveriera che da un giorno all'altro dovrà scoppiare, la Gioventù.

Dormiamo i nostri sonni tranquilli, e crediamo che il mondo dorma con noi, e intento Voi, vi avanzate, e tra Voi potrà sorgere un Washington, un Danton, un Mazzini, un Garibaldi, un Lassalle. Noi, generazioni mature, viviamo la vita del passato; è la giovinezza l'aquila che vola verso l'avvenire, è la giovinezza il vulcano che fuma, la marea che monta. Noi, stanchi e disillusi, siamo sospinti verso la dogliosa vecchiaia e verso l'oblio del sepolcro; davanti a noi cammina il Vostro esercito grande, trionfante, pronto come onda irrefrenata a riempire i vuoti, a eternare nel mondo l'amore, la forza, gli entusiasmi, l'azione...

Paolo Lioy.

### È giunto il giorno!

Quando, ad un grappolo di studenti friulani, sorse in Padova l'idea, di far coincidere la grande festa del lavoro che da un mese fa superba la città nostra, con il presente Convegno studentesco interuniversitario, noi, alla redazione all'ora della Libertà, l'organo della democrazia patavina, abbiamo dato alla bella iniziativa intero incondizionato il nostro appoggio.

L'idea di questo affratellamento della gioventù studiosa dell'Italia redenta ed irredenta, si ebbe tosto — e non poteva essere altrimenti — il plauso della gioventù studiosa dei vari stenti del paese e di quella che invano attende ancora, nella sua Trieste, la reclamata università italiana, che sia ad un tempo un doveroso omaggio al nostro idioma e al nostro diritto e tolga l'avanzatilità del doloroso ripetersi di prepotenze brutali, come quelle repenti di Iasnebruk, che ebbero a suscitare la più viva nostra indignazione contro la trasognata tedesca.

E noi, lieti di avervi contribuito col modesto ma caldo nostro appoggio, vedemmo con piacere affluire le adesioni, vedemmo con gioia avvicinarsi questo giorno e con tutto l'animo partecipiamo oggi alla soddisfazione ed al tripudio degli studenti friulani, orgogliosi di poter ospitare sì eletta e balda schiera

di colleghi, cementanti i loro viscoli di solidarietà e fratellanza.

A voi tutti il nostro benvenuto, o amici studenti, l'augurio che, in questa terra capitale, lieta vi arrida la festa di oggi e domani.

### I primi arrivi.

Sino da sabato — perchè non edotti del tutto che aveva determinato il protrarre di quattro giorni il Convegno — giunse una prima squadra di studenti dalmati.

Altri, alla spicciolata, ne giunsero nei passati di ieri specialmente, e tosto portarono per la via della città, ridestatisi appena dalla sciagura che l'aveva colpita, quella nota di caratteristica spensieratezza, di giovanile baldanza e di ottimismo, festività che non si può comprendere disgiunta dalla gioventù dei nostri atenei.

Ma gli arrivi della grande maggioranza si ebbero stamane, allietati dal sorriso d'uno splendido sole e dalla partecipazione della cittadinanza.

Alle 7.30 si reciamo alla stazione, dove devono giungere gli studenti goriziani.

Notiamo subito, nei pressi della Stazione, le caratteristiche facce di poliziotti di sopportazione, che, quantunque camuffati nei modi più rari, si riconoscono, si intravedono quasi lontan le mille miglia.

Giunge il treno e ne scende — ricevuta dai membri del Comitato e da altri colleghi — una schiera di oltre 20 studenti; scendono pure, nota gentile, alcune signorine; vane a portare un soffio di poesia alla festa odierna e recanti fiori a profumazione. Scendono anche tre caffè, di quelli!

Studenti forse? Dico, si guardi: non tre poliziotti, venuti ad esercitare il nobile loro mestiere di spie austriache. Dopo i saluti e le presentazioni di uso — sotto lo sguardo pollescoamente trace di questi tre messeri — si esce sul piazzale.

Giunge, frattanto, con il diretto della 7.43, il senatore Dr. Giovanni.

Si parte: in via della Prefettura, dritti al nostro ufficio, incontriamo una squadra di carabinieri.

Che c'è? La Patria in pericolo? I croati alle porte?

C'è che è quasi divenuto delitto il pensare italianamente; c'è che l'adulatore un Italia veramente una, come la vollero i nostri Grandi, turba i sonni di coloro che stanno bene anche con l'odierna unità a scortamento ridotto. E' triste, è doloroso che per un convegno di gioventù studiosa — che non intende certo dichiarare in questi due giorni la guerra all'Austria — si sia pensato a porre quasi la città in stato di assedio, allagandola di sbirri e carabinieri.

La nostra gioventù, anche nei suoi più caldi e santi entusiasmi, conosce, senza bisogno di apparati provocatori, il limite in cui la manifestazione di quegli entusiasmi deve contenersi.

### L'arrivo dei triestini

Alle 9.30 facciamo ritorno alla Stazione, dove alle 9.53 devono giungere, in forte nuolo, gli studenti triestini. La città è tutta imbandierata, incomincia per le vie l'animazione dei di festivi.

Sono alla Stazione, ad attendere i compagni, moltissimi studenti — un centinaio circa — con le bandiere di Trieste, Gorizia, Dalmazia e due dei Friuli Orientale e quella che riassume il concetto dell'aspirazione di tutta quella dell'Associazione « Italia ».

Prende pure posto sotto la tettoia la Banda cittadina.

Ci avvicinano al gruppo più chiassoso e cogliamo un dialogo a volo:

— Hai vista quella spia?

— Quale?

— Oh balia! Quella che ci sorvegliava al Caffè Nuovo!

Che avessi veduto come se l'è dovuta dare a gambe, se non voleva passare un brutto quarto d'ora, se non voleva venire lapidata!

— Ma benissimo!

— Ed attento a me: è uno scherzo che, se non faranno giudizio, toccherà oggi a più di una.

Sono le 9.40 e giunge, precedendo posto nella sala della visita dei bagagli, una squadra di carabinieri, di carabinieri. Decisamente la Patria è in pericolo!





**Cura Radicale Antisifilica**

antivenerica e della pelle

**SCIROPP0 ANTISIFILITICO** per  
essenziale sifilica più ostinata agli al-  
imenti di cura, depurando il sangue L.

**INIEZIONE ANTIGONORRICA L.**

**PILLOLE L. 5** per gonorrhoea, baf-  
e ribelli (scocio e gocciola) e verdi  
bianche.

**UNGUENTO SOLVENTE** per ghiande  
aggrigante e stringimenti, veretri on-  
guanti senza operazione L. 3.

**SOLUZIONE** per ulcere e piaghe d'os-  
sedia di malattie segrete recenti  
sottocitate L. 3.

**PRIVATIVA GOVERNATIVA ANA-  
TICO e PREMIATO** Gabinetto Privato  
Dot. TENCA, Milano, (Vicolo) 3. Zer-  
o. p. L. Visita dalle 10 alle 11 e da  
14 alle 15, consulti per lettera. L.

Deposito in Milano, Laboratorio  
TENCA, Al dettaglio farmacia Em-  
piana, Via S. Zeno, 2.

V. in 4<sup>a</sup> pag. la **Rubrica**  
**tile per i forestieri.**

Le inserzioni per il "Friuli", si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine, Via Prefettura N. 6.

## Rubrica utile pei forestieri Breve Guida all'Esposizione

Itinerario più conveniente o comodo nella visita ai cinque riparti:

**Ingresso** dal via Cavallotti — subito a sinistra del portico del Restaurant — indi a destra, alla Galleria di Belle Arti.

Uscire a sinistra volgendo a destra ed entrare alla Tettola dell'industria — e da questa, ancora a sinistra, risentando il Gran Piccolo, Moretti, alla Galleria delle macchine in azione.

Uscire da questa per la parte opposta; volgendo a sinistra, alle altre due tette (pure riparto industria) al chiosco Besana, e alla Palestra delle Scuole.

Da questa, dover passare all'ingresso laterale del nuovo fabbricato scolastico: pianterreno e piano superiore (sempre Industrie — e Riparto Sport).

Ritorno all'ingresso, obliquo-destra — alla tetta del pittore Rigo — indi giro per il parco, copriata al chiosco e al laghetto.

Di qui, per il grandioso arco centrale della Galleria delle Belle Arti, al giardino Giordano — poi, per l'Arco fra l'Ufficio Comitato-Giuria e quello Postale, al Riparto Agricoltura.

A due terzi della nostra macchina, da una porticina a destra, eccoci alla divisione Fioricoltura e Giardinaggio.

Poi, nel corpo dell'Istituto Tecnico, al Riparto Istruzione, Igiene, Assistenza pubblica, Emigrazione, Previdenza, Cooperazione ecc.

Compiuta la visita, si può uscire dall'ingresso di Piazza Gribaldi, oppure, rifacendo parte del percorso, da via Cavallotti.

## Speciale servizio per alloggi

Istituto del Comitato (Sede presso la Camera di Commercio).

## Ferrovie

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
da Udine a Venezia		da Venezia a Udine	
O. 4.40	8.57	O. 4.46	7.43
A. 8.20	12.07	O. 5.10	10.07
D. 11.25	14.10	O. 10.45	15.25
O. 13.30	18.05	D. 14.10	17.00
M. 17.30	22.28	O. 18.37	22.25
D. 20.25	23.05	M. 22.35	4.40
da Udine a Pontebba		da Pontebba a Udine	
O. 5.17	9.10	O. 4.50	7.43
D. 7.55	9.55	D. 9.25	11.05
O. 10.35	13.39	O. 14.39	17.06
O. 17.35	20.45	O. 20.55	22.40
D. 21.10	24.10	D. 18.55	20.05
da Udine a Trieste		da Trieste a Udine	
O. 5.30	8.45	A. 8.25	11.10
D. 8.00	10.40	M. 9.55	12.55
M. 15.45	18.40	D. 17.50	20.00
O. 17.25	20.25	D. 21.55	1.32
da Udine a Cividale		da Cividale a Udine	
M. 8.50	9.51	M. 8.55	7.10
M. 10.12	10.39	M. 10.55	11.15
M. 11.40	12.07	M. 12.55	13.06
M. 16.05	16.37	M. 17.15	17.46
M. 21.25	21.50	M. 22.00	22.28
da Casarsa a Portogruaro		da Portogruaro a Casarsa	
A. 10.25	11.05	O. 13.10	14.00
O. 14.31	15.25	O. 13.10	13.55
O. 18.37	19.50	O. 20.11	20.60
da Casarsa a Spilimbergo		da Spilimbergo a Casarsa	
O. 9.15	10.00	O. 8.15	8.53
M. 14.35	15.25	M. 13.15	14.00
O. 18.40	19.25	O. 17.30	18.10
Udine S. Giorgio Venezia			
M. 7.24	D. 8.12	10.46	
M. 14.31	M. 14.15	18.30	
M. 17.55	D. 18.57	21.35	
Venezia S. Giorgio Udine			
C. 7.00	M. 9.05	10.53	
M. 10.30	M. 14.50	15.50	
D. 18.25	M. 20.30	21.15	
Udine S. Giorgio Trieste			
M. 7.24	D. 8.12	10.40	
M. 13.15	O. 14.15	19.46	
M. 17.55	D. 18.57	22.16	
Trieste S. Giorgio Udine			
D. 8.20	M. 9.5	9.53	
M. 12.30	M. 14.50	15.05	
D. 17.30	M. 20.30	21.23	

## Tramvie da vapore

da Udine a S. S. a Udine	da S. S. a Udine
R.A. S. T. Daniele	Daniela S. T. R.A.
8.00	8.20
11.20	11.40
14.50	15.15
18.15	18.35
21.35	21.55

## Servizio delle corriere

**Per Cividale** — Recapito all'Aquila Nera, via Manin. — Partenza alle ore 18.30, arrivo da Cividale alle 10 ant.

**Per Trieste** — Recapito idem. — Partenza alle 10, arrivo da Nimis alle 9 circa ant. di ogni martedì, giovedì e sabato.

**Per Fossulolo, Mortegliano, Castellana** — Recapito alle 8.10 ant. — Partenza alle 10, arrivo da Mortegliano alle 8.30 e 10.30 circa.

**Per Bertoldo** — Recapito Albergo Roma, via Poscolle e stallo Al Napolitano, ponte Poscolle. — Arrivo alle 10, partenza alle 18 di ogni martedì, giovedì e sabato.

**Per Trivignano, Pavia, Palmanova** — Recapito Albergo d'Italia. — Arrivo alle 8, partenza alle 18.45 di ogni giorno.

**Per Fossulolo, Fossalta, Attimis** — Recapito Al Telegiudo. — Partenza alle 18, arrivo alle 8.

**Per Codrigo, Sedegliano** — Recapito Albergo d'Italia. — Arrivo alle 8, partenza alle 18.30 di ogni martedì, giovedì e sabato.

## Indirizzi raccomandati

**BIBLIOTECA RESTAURANT LORENTZ** con alloggio condotto da Ernesto Lorentz. — Ottima cucina a tutto lo ore. Birra di Pantingam.

**ACQUA DI PETANZ** emulatore minerale per la salute. Telefono N. 40. A. V. Raddo - Udine.

**ALESSANDRO ELLERO** cambio valuta in Piazza Vittorio Emanuele.

**F.H. CLAIN & C.** (ex Tellini) Via Paolo Canciani, 5 — Stoffe - seterie - biancherie - coterie - o mode. Stoffe per mobili.

**CARLO NIGG** negoziante. Manifatture — Via Paolo Canciani N. 9 - Angolo Via Poscolle.

**ALBERTO RAFFAELLI** Oh. M. Dentista — Piazza S. Giacomo, Udine.

**MARCO BARDUSCO** — Premiata fabbrica metri, corrucci, lista, dorate. — Cartolerie, Vial Meccaniche e Cofori — Tipografia, Via Prefettura, 6 Udine.

**TEODORO DE LUCA** — Officina meccanica, riparazioni biciclette, fuoristrada Cossignacco - Filiale via Daniele Manin con Deposito bicicletta e macchine da cucire e ricamo.

**DOMENICO RAISER e FIGLIO** — Premiata fabbrica valigie, damaschi o seterie — Via Treppo n. 8 — Udine.

**ANTONIO FANNA** — Grande assortimento cappelli da signora — Cappelli da uomo — Horsalino — Novità di cappelli Montecarlo e Marconi — Udine, Via Cavour, 10.

**QUINTINO LEONCINI** — Negozio coloniali, salsamenteria — Udine, Via Mercato vecchio (Palazzo Monte di Pietà) — Specialità: Prosciutto S. Daniele preparato in scatolette.

**ENRICO NASON** — Negozio Chinogherie — Specialità articoli per regalo — Bijouterie — Guanti — Bastoni — Ombrelli — Ventagli. — Piazza Mercatino.

**ANTICA Ditta PASQUALE TREMONTI** — Udine, Via Poscolle. Impianti completi latterie e distillazione sia a vapore che a fuoco diretto. I migliori e più economici fornelli e la migliore Serramentaria.

**PAOLO LUCCHINI** Via Prefettura 10 — Carboni e Legna. Servizio franco a domicilio. Le commissioni si effettuano in giornata. Prezzi convenienti.

## Mercato dei valori

Camera di Commercio di Udine

Corso medio dei valori pubblicati e dei cambi del giorno 2 settembre 1903

RENDITA	4 1/2 %	102	43
5 %	102	36	
3 1/2 %	101	44	
3 %	73		
Azioni			
Banca d'Italia	1075		
Ferrovie Meridionali	698		
Mediterannea	487		
Obbligazioni			
Ferrovie Udine-Pontebba	505		
Meridionali	356		
Mediterannea	509		
Italiane 3 %	356		
Città di Roma (4 % oro)	517		
Cartelle			
Fondataria Banca Italia 4 %	510		
Cassa R. Milano 4 %	509		
Idem 5 %	514		
Idem 4 1/2 %	520		
Cambi (cheques a vista)			
Francia (4 %)	69		
London (4 %)	25		
Genova (4 %)	102		
Austria (4 %)	105		
Pietroburgo (4 %)	265		
Russia (4 %)	92		
New York (4 %)	5		
Turchia (4 %)	22		

Borsa di Milano	Chiusura di Parigi
1. Settemb.	1. Settemb.
Rend. 5 % 102.40	Serbio 4 %
Id. fine mese 102.70	Argentina 10 %
Id. 1. 4 % 102.50	1898 78.25
Id. 1. 1/2 % 101.15	Brasil 5 %
Id. 3 % 73	4.00 77.50
Banca d'Italia 1075	Sonovio 1782
Id. Generale 85	Rio Tinto 1254
Commercio 80	Credito Lyonn. 1192
Credito Ita. 592.50	Matropolitano 89
Per. Merid. 698	Thomson-Hou. 524
Mediterannea 488	Saragosa 328
Francia 99.92	Nord Spagne 2.2
Francia 99.90	Anda out 169
Genova 125.87	Chartered 169
London 223.87	De Beers 169
War. Gener. 420	Eastend 169
Fon. B. Ital. 51.50	Gedda 169
Rail. Zuc. 322	Rand Mines 169
Idem 322	Roadport 64
Idem 322	Village 192
Idem 322	Copa Copper 75
Idem 322	Robinson 169
Idem 322	Thames 169
Idem 322	Transvaal 111

## La Polvera Rosea

a base di chinina

per imbianchire i denti

senza distruggere lo smalto

della Stabilimento farmaceutico O. C. Arini di Bologna, rinforza e preserva i denti dalle malattie ogni tanto soggetti

Una scatola cent. 50

Si vende presso l'Amministrazione del giornale IL FRIULI.

## LE POLVERI VICHY ALBERANI

Premiate con Medaglia d'Oro e Diploma a Parigi, Padova e Napoli.

sono preparate con i medicinali sali dell'Acqua naturale di Vichy e nella medesima quantità, cosìché costituiscono mirabilmente la vera e naturale Acqua di Vichy

DIECI ANNI DI ESPERIENZA

e numerosi certificati medici e di istituti attestano della bontà ed efficacia delle

Polveri Vichy Alberani

Specialità della Farmacia della del Casali di G. ALBERANI, Via Castiglione 11, Bologna, e in tutta Italia nelle principali Farmacie.

Dietro Cartolina Vaglia di Cent. 75, alla suddetta farmacia Alberani, si riceve una Scatola per 10 bott. - L. 1.50 due Scatole per 20 bott. franco.

## UDINE Cartolerie BARDUSCO

Mercato Vecchio — Cavour, 34

GRANDE DEPOSITO CARTE

fine ed ordinaria, a macchina ed a mano da scrivere, da stampa, da imballaggio, e per ogni altro uso.

Oggetti di cancelleria e di disegno.

PREZZI DI FABBRICA

Lavori tipografici e pubblicazioni d'ogni genere

economiche e di lusso

Stampati per Amministrazioni pubbliche e private, commerciali ed industriali, a prezzi di tutta concorrenza.

FORNITURE COMPLETE

per Municipi, Scuole, Istituti di educazione, Opere Pie, Uffici, ecc.

Servizio accurato.

## Scatola Popolare

50 fogli e 50 buste

Cent. 50 Cent.

Specialità delle Cartolerie

Marco Bardusco

UDINE

## R. Farmacia Zarri - Bologna

ENRICO VIANOLI, Successore

Specialità della Ditta

GRANULARE VICHY

per preparare l'acqua artificiale rivaleggiante con la naturale. Una scatola per 20 litri lire 1.

Per posta Lire 1.25

## PREZZI DI MASSIMA CONVENIENZA

Premiata Fabbrica Bicyclette - Officina Meccanica

## TEODORO DE LUCA

UDINE - Sub. Cossignacco, Viale Teobaldo Ciconi, N. 2 - UDINE

Impianto completo per la nichelatura, ramatura e incisione galvanica - Verniciatura a fuoco

NEGIZIO

UDINE - Via Daniele Manin, 10 - UDINE

Grande Deposito BICICLETTE

GROSSISTA

in Macchine da cucire e ricamo

della Fabbriche Estere più accreditate

(Wheller e Wilson - Dürkopp - Gritzner - Junker e Ruh - Haid-Neu - Müller - Humber - Adler - Steyr - Opel ecc. ecc.)

Bicyclette De Luca da lire 250 a 350 - Bicyclette raccomandate lire 175

Si ricordano pagamenti rateali - Garanzia assoluta

Assortimento completo di accessori - Pezzi di ricambio - Agli per macchine da cucire - Coperture vulcanizzate, Dunlop originali, Pirelli, ecc. - Camera d'aria di ogni provenienza e qualità

Chiedere Cataloghi: Macchine da cucire, Bicyclette e Casse forti.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

Chiedere i prezzi di ogni articolo.

## VERNICE

ISTANTANEA

Senza bisogno d'opere o con tutta facilità si può lucidare il proprio mobilio. — Vendesi presso l'Amministrazione del Friuli al prezzo di Cent. 80 la bottiglia.

Non adoperare tinture d'acqua  
ricorrendo  
all'INSUPERABILE  
Tintura Istantanea

2. Claudio Sperandio Agente  
di Udine

I campioni della tintura presentati dal Sig. Lodovico Re, bottiglia N. 2 — N. 1 liquido incolore, N. 3 liquido colorato in bruno, non contengono né nitrato e altri sali d'argento o di piombo, di mercurio, di rame, di cadmio: né altre sostanze minerali nocive.

Udine, 28 gennaio 1904.

Il Dottore  
Prof. G. Mallino

Deposito presso il Signor  
LODOVICO RE  
Percussiere - Via Daniele Manin - Udine

## La Stagione - "La Saison" Il Figurino dei bambini

LA STAGIONE e LA SAISON sono stampe uguali per formato, per carta, per il testo e gli annunci. La Grande edizione ha in più 38 figure colorate all'acquello.

In un anno LA STAGIONE e LA SAISON, avendo uguali i prezzi d'abbonamento, danno, in 24 numeri (due al mese), 2000 incisioni, 36 figure colorate, 2 Panorami a colori, 12 appendici con 200 modelli da tagliare e 400 disegni per lavori femminili.

Prezzi d'abbonamento:

Per l'Italia	Anno	Sem.	Trim.
Piccola edizione	L. 8.—	4.50	2.50
Grande	L. 8.—	4.—	2.—

IL FIGURINO DEI BAMBINI è la pubblicazione più economica e praticamente più utile per le famiglie, e si occupa esclusivamente del vestire dei bambini, del quale da ogni mese, in 12 pagine, una settantina di splendide illustrazioni e disegni per taglio e confezione dei modelli e disegni tracciati sulla Tavola annessa, in modo da essere facilmente tagliati con sennocchia di spessa e di tempo.

Ad ogni numero del FIGURINO DEI BAMBINI è unito il grillo del focolare, supplemento speciale, in 4 pagine, per i fanciulli, dedicato a svaghi, a giochi, a sorpresa, ecc., offrendo così alle madri il modo più facile per istruire e occupare piacevolmente i loro figli.

Prezzi d'abbonamento:

Per un anno L. 4 — Semestre L. 2.50.

Per associarsi dirigarsi all'Ufficio Periodici-Hopli Milano, o presso l'Amministrazione del nostro giornale.

Numeri diaggio gratis a chiunque li chiedi</